

Talk about good coffee!

Miss Muggins Coffee and Fresh Donuts

CHAPLEAU EXPRESS

Vol. 14, Issue 27, March 20, 2010

PIZZA HUT & KFC
There's a Reason We're Number 1
"0 TRANS FAT"
864-0911



Chapleau PeeWee Chicks in Sudbury



Back row: Hope Tangie, Sydney Bignucolo, Brianna Redbreast, Celine Tessier, Erica Bouchard, Ashley Leach, Danika Larocque, Emily Pilon, Olivia Hamill, Brittaney Pilon. Front row: Maggie St.Amand, Hailey Perreault, Amy McAdam, Tammy Lefebvre. Missing from picture: Renay Bernier, Danyelle Bernier, Emma Morrison, Claire Binette, Jaime Fortin.

The Chapleau PeeWee chicks were in Sudbury during the February 18th weekend for the Snowflake Tournament. While in Sudbury, the girls played three round robin games within their pool, but did not accumulate enough

points to move on to the playoff rounds. The first game, played at the Garson Arena, was against the Tenaris Lightning team from Sault Ste Marie. The girls played them during a tournament in Sault Ste Marie and this game just as intense. Although they gave it

their all, they were unable to score. The score was 4-0. Céline Tessier was awarded MVP for her efforts between the posts. The second game, played at the Garson Arena later that evening, was against Tridigital Lighting. Once again, the girls

gave it their all, but the score was 2-0 for the opposing team. Erica Bouchard was awarded MVP for her efforts as defence. The last game was a real treat for the girls. They played their third game at the Sudbury Arena, home of the Sudbury Wolves. With a noticeable improvement in their

offensive game, the Chicks scored two goals against the U Floor Me Rugbratz ! The first goal was scored by Maggie St-Amand and the second goal was scored by Brianna Redbreast. Way to go girls ! Despite these two goals, the girls lost 7-2 to the Rugbratz. Brianna Redbreast was awarded the MVP award for her

efforts. This year is a first for the PeeWee chicks. There are several young players and several players who are new to hockey. The heart, the effort and the enthusiasm displayed by these girls are surely an indication of good things to come from this team. Way to go girls !

First car dealership presence in close to 30 years

Mission Motors of Wawa, a General Motors car dealership has ventured in it's first satellite car lot and Chapleau is the beneficiary. Chapleau once had a G.M dealership operating on main street, in the Smith & Chapple Building, now Collins Home Hardware and later on a

Ford dealership which was located where Chapleau Auto Parts is operating and owned by Edo Bruns. Chapleauites can now look at, test drive and purchase vehicles locally. Every Thursday, representative from the car dealerships travel to Chapleau to accommodate future or current customers.

To further enhance this innovative idea, the car valet service which was implemented a few years back continues to operate, making it easier for customers to have their vehicles serviced. The daily tow truck shuttle between Chapleau and Wawa is much appreciated by Chapleauites. **More on Page 9**

Daffodil Days - Hope Springs Eternal

The Canadian Cancer Society is hosting their 53rd annual Daffodil Campaign in Chapleau on Friday March 26th. Daffodils will be sold by our wonderful volunteers at the following locations and times: RBC from 9:30-4:30; at the Valu-Mart from 9:00am-7:00pm and at the LCBO, where the generous staff will be selling flowers Friday and Saturday, depending on availability. As in previous years, pre-

orders have been accepted from employees of over 20 local businesses. All pre-orders must be turned in by Monday March 22nd. For any information regarding the Daffodil Campaign, please feel free to contact Joanne Laughland at 864-0724 or Ethel Orton at 864-1691. Since the Canadian Cancer

Society's first campaign in 1957 the death rates for childhood cancer have fallen by more than 50%. More Canadians are surviving cancer thanks to the research that has been funded by the Canadian Cancer Society. However, consider this: every year approximately 80% of research applications go unfunded because of lack of dollars. Any one

of those applications could contain valuable treatment information or better yet a cure! Daffodils are synonymous with spring, but to the Canadian Cancer Society and countless people whose lives have been directly or indirectly affected by cancer, daffodils have become the symbol of courage and hope. Chapleau is a

community that has always been an enthusiastic sponsor of hope, and we have shown more courage than any little town should have to. During these Daffodil Days, bring hope into your home in the form of daffodils. Let them be a reminder to us all that from out of the cold, dark winter, a beautiful flower not only survives but blooms for all to enjoy.

Long Term Forecast

Friday	High 6 Low -6	
Saturday	High 0 Low -10	
Sunday	High 3 Low -11	
Monday	High -3 Low -9	
Tuesday	High -1 Low -14	
Wednesday	High 2 Low -4	

For all your automotive needs, trust in Northern Haul Contracting!

We carry KalTire tires and studding is available.

Winter maintenance is important, call us to have your vehicle serviced. Need snow removal? Give us a shout, great rates and excellent service!

It is our pleasure to serve you.

PLEASE CALL 705-864-1095 TO BOOK AN APPOINTMENT

VISIT OUR WEBSITE WWW.NORTHERNHAUL.COM FOR A COMPLETE LIST OF OUR SERVICES.

Open Ontario: New Jobs, New Growth, New Opportunities

REPORT FROM Queen's Park BY

Mike Brown,
Provincial Member of Parliament for Algoma-Manitoulin



Support Your Local Farmers' Market

Ontario families have been hit hard by the global recession.

While economists suggest that we are bouncing back, many of us know someone who has lost their job. Perhaps it is a neighbour, a friend, or maybe even a member of your own family.

The worst may

be over, but that only means it is time for the rebuilding to begin.

The McGuinty government recognized early on that this was an extraordinary recession, which is why we responded in extraordinary ways.

We invested over \$32 billion in roads, bridges, public transit and energy

retrofits for our schools. This investment is creating and sustaining over 300,000 jobs, while putting money into the hands of those who need it most – Ontario families.

We also launched the Second Career program, which is helping Ontarians who have lost their job to go back to school so they can get a good job -- not just any job. This program is the first of its kind in Canada.

But our government recognizes that we have more to do. The world economy that is emerging is very different from what it was before the global recession hit. To survive in this new world, we need to adapt.

As we prepare to rebuild Ontario's economy, we need to lay down a new foundation for growth. We need to be prepared for new opportunities and new jobs.

What Ontario has accomplished to date is remarkable, but it is what we do next that will define our future.

The next five years will be decisive for our province. That's why we have a new, five-year plan to open Ontario to new growth

and new jobs.

Our Open Ontario plan will prepare Ontario to compete in the global economy that's emerging from this recession. It will ensure our workers have the highest skills and best training, and will create new opportunities for economic growth by laying the foundation for job creation in the emerging clean energy and clean water sectors.

Our plan is all about opening up our province to new economic opportunities that will result in new jobs and growth.

Our plan will build a stronger economy by expanding education opportunities in our schools, colleges, universities and trades.

Our plan will continue to improve patient care through new legislation that will ensure our health care professionals work together in the best interests of the patient.

And our plan will eliminate the deficit created by the global recession, in a steady and gradual way.

To learn more about the Open Ontario plan, please visit www.ontario.ca/openontario

We are now a family of eleven! Ludie & Pat welcome with love, the newest addition to Lani & Kevin's nest.



Brock Patrick O'Hearn Green arrived on February 16, 2010 at Collingwood General & Marine Hospital. Weight 7 lbs 9 oz.

Thinking about prepaying your funeral wishes?



The longer you wait, the more tax you will pay.

Recent changes in Ontario's tax structure will add an eight percent tax to funeral arrangements effective July 1st, 2010. The good news is, you can avoid this increase if arrangements are prepaid before the effective date.

Prearrangement offers peace of mind to you, and spares your family from the hard decisions that need to be made at a difficult and emotional time. Call us for more information.



A Proud Member of the Ontario Funeral Service Association

P.M. Gilmartin Funeral Home
140 Churchill Avenue
Wawa, ON P0S 1K0
1-800-439-4937 or
gilmartinfh@shaw.ca

Driving without a driver's licence

On March 13, 2010 at 9:30am Chapleau OPP stopped a 2003 Buick on Highway 129 for a speeding infraction. The driver, Amanda MARTIN age 23 of MEAFORD, Ontario was found to be operating a motor vehicle with no Driver's Licence. She was subsequently issued a Provincial Offence Notice for Operate a Motor Vehicle Without a Driver's Licence contrary to the Ontario Highway Traffic Act.

The Chapleau Express
P.O. Box 457
Chapleau (Ont.) P0M 1K0
Telephone - Fax : 705-864-2579
e-mail : chaexpress@sympatico.ca
Published every Saturday/Sunday
Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.
The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Saturday. If you have any comments, please feel free to contact us.
Subscriptions: \$75.00 per year (Canada) \$150.00 U.S per year (U.S.A.)
Canadian Publications Products Sales Agreement #30183799

SUBSCRIPTION GIFT CERTIFICATES AVAILABLE

Subscriptions to the Chapleau Express make great gifts!
Call 705-864-2579
or email chaexpress@sympatico.ca for details

GOING TO CHURCH

Catholic Church
SACRED-HEART OF JESUS PARISH
PAROISSE SACRÉ-COEUR DE JÉSUS

26 Lorne Street North
OFFICE- 21 Lansdowne St.N.
864-0747

New Schedule Effective Nov. 7/09
Nouvel horaire à compter du 7 nov/09

Sat/sam 7 p.m. (E or F)
Sun/dim 9:30 a.m. (F or E)
Weekdays/Semaine lun-ven 9:30 a.m.
Wed/Mer (Hosp) 11:30 a.m.
Fr. Sébastien Groleau

ST. JEAN DE BRÉBEUF (Sultan)

Liturgy of the Word
Liturgie de la parole
Mass 3rd Sunday
Messe 3e dim 12:00 Noon (B)
Permanent Deacon
Diacon Permanent
Ted Castilloux

Diocese of Moosonee
Anglican Church of Canada

ST. JOHN'S CHURCH
4 Pine Street West
864-1604
Sunday Service
10:30 a.m.
Rev. Bruce Roberts

ST. MARY'S ANGLICAN CATHOLIC CHURCH

78 Devonshire Street
864-0909
Sunday Service 10 a.m.
Rev. William P. Ivey

CHAPLEAU PENTECOSTAL CHURCH

9 Elm Street (P.A.O.C.)
864-0828

Sunday 10:30 a.m. & 7 p.m.
Wed. Family Night 7-8 p.m.
Fri. Story Hour
3:30-4:30 p.m.
Pastor Dan Lee

TRINITY UNITED CHURCH

Corner of Beech and Lorne
864-1221 Sunday Service and
Sunday School 11:00 a.m.
Anna Chikoski
Soup Kettle every 2nd Wednesday
of the month

www.angelfire.com/on/trinityuc

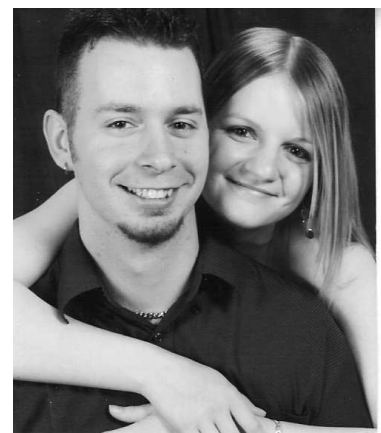
OUR LADY OF SEVEN SORROWS PARISH
PAROISSE NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS (Foley)

Liturgy of the Word
Liturgie de la Parole
Mass 2nd-4th Sunday/
Messe 2e-4e dim 12:00 Noon (B)

COMMUNITY BIBLE CHAPEL

Corner of King and Maple
864-0470
Communion Service 9:30
Family Bible Hour 11 a.m.
Including Sunday School
Evening Bible Study and
Ladies Bible Study
during the week
Transportation available
Al Tremblay

ENGAGEMENT PACE - BOWES



Rick and Louanne Bowes Announce with joy and happiness the engagement of their son Jason to Amy Pace daughter of Brian and Shirley Pace. Wedding to take place June 19, 2010

"Two hearts joined and united in love"

Rock and Roll described as 'the mostest' by Susan Cecile while 'hockey night in Hogtown' bothers Bill McLeod

Chapleau Moments

by Michael J. Morris



Pat Boone has done it again with his latest platter 'April Love' the number one song on the Hit Parade, according to James Ennis in his New on Wax column for the Chapleau High School News and Views newspaper in January 1958. On the flip side was 'When the Swallows Come back to Capistrano.'

Jim, who was also a member of the newly established high school orchestra, also told the "real cool cats" that the best in rock and roll was presented every night by 'The Round' at 150 on the radio dial, adding that for "you longhaired people there is music if one can call it that, on the famous CBC."

See if you can remember the words to some of the other songs on the Hit Parade in January 1958. They were 'Raunchy' by Billy Justice, 'You Send Me' by Sam Cook, 'Kisses Sweeter than Wine' by Jimmy Rodgers and rounding out the top five was old blue eyes himself, Frank Sinatra with 'All the Way.'

In her column, Susan Cecile was writing about Rock and Roll claiming that it was "a most wonderful kind of music or as slang puts it, 'the

mostest' and will last for a long time to come. There is a certain something about Rock and Roll's pulsating rhythm that makes a person (most likely a teenager, knowing what my mother thinks of this music) want to get up and dance."

Susan added there was a good deal of amusement drawn from perfecting the more difficult Rock and Roll steps and trying out newer ones. As an aside, her mother, Mrs. Renee Cecile, the longtime chair of the Chapleau Public Library Board and high school librarian, may not have liked Rock and Roll but we sure had some great house parties at their home at 'The Point.' Susan was also a great dancer.

Bill McLeod was angry with the CBC suggesting that if it changed its introduction to "From coast to coast in Hogtown..." (it was "From coast to coast in Canada.."), it would have a "catchy as well as more truthful phrase. But alas the powers bring the play of the Toronto Maple Leafs and ignore the Montreal Canadiens, world champions for the past two years." Bill recommended that the CBC alternate between the Leafs and

the Canadiens on the Saturday night hockey broadcasts.

Bill was much kinder to the CHS All Stars hockey team which had lost two games to the Falconbridge Juveniles at the Chapleau Memorial Community Arena. In his sports column Bill wrote that although CHS was "outweighed by five pounds per man, (they) gave a wonderful exhibition of hockey." In a 7-5 loss, Charlie White, Earle Freeborn, Roger Mizuguchi, Doug Espaniel and David McMillan scored for CHS. In the second game Bill noted that fans saw one of the fastest games he had seen in many a season with superb goaltending by Eddy Bignucolo keeping the score from going much higher than 7-2 for the visitors. David McMillan and Charlie White scored for CHS.

Bill noted that "sharp refereeing" was also a feature of the weekend double header. Thanks Bill, 52 years after the games!

Ann Keays wrote that the school's Christmas Dance at the Legion Hall was a success, and that the "young men looked smart in their collars and ties -- and surprisingly enough not one choked contrary to all prophecies." In her social column, Joy Evans noted that "everyone appeared in best of finery to dance to the music of Jack Welsh and His Rhythmairs and also the CHS Orchestra



Chapleau High School Band in 1957. Standing left to right: Doreen Cormier, Beverley Shultz, Mabel Doyle, Helen Telik, Theresa Donovan, Beverley Yanta, Margaret Rose Payette, Sharon Rose, Joan Simard, Shelby Corston. Front row left to right: Phyllis Chrusoskie, Mary Serre, Myrna Schaefer, Nancy Honda, Shirley Potts, Gayle Leon in front. Male cadet going for his cigarettes in background is Marc Boulard. The other fellow might be Brian Boucher. Photo courtesy of David McMillan and friends collection.

which made its first public appearance." The CHS Orchestra became 'The Teenaires.'

Joy also commented on the success of the skating party and mocassin dance over the holidays at the arena as well as a dance at the Legion after the first of the two exciting hockey matches against Falconbridge.

Ann also noted that students home for the holidays included Aline Bouillon, Myrna Schaefer, Aldee Martel, Robert Fink, Harry Richardson, Terry Murphy, Danny Morris and Ronald Foley from North Bay; Sandra Wright from Vankleek Hill, Lorraine Beaupre, Lorraine Cormier, Marie-Claire Chevigny, Ghislaine Longchamps, Ginnette

Godin, Rejeanne Roussel, Gisele Morin, and Norman Wright from Ottawa; Margaret Rose Payette and Jim Hong from Toronto, Thane Crozier from London and Audrey Newman from Guelph.

Some of the advertisers in the high school newspaper now gone from the Chapleau scene were Smith and Chapple Ltd., Fox Theatre, Mike's Sales and Service, Pellow Supply Company, A. Cosmano Shoe Repair, Chapleau Bakery, Old Reliable Barber Shop, The Marianne Dress Shop, Austin Lumber (Dalton) Ltd., Chapleau Electric Light and Power Company and Chapleau Beverages.

Just to bring back a few more old memories, here are the

rest of Top Ten on the Hit Parade from January 1958: 'At the Hop' by Nick Todd, 'Peggy Sue' by Buddy Holly, 'Great Balls of Fire' by Jerry Lee Lewis, 'Silhouettes' by The Rays and 'Put a Light in the Window' by The Four Lads.

MAIL

Henry Byce commented on story about moving to Chapleau in 1900: "Great read Chief. My ancestors made that same trip, I think in 1898, landing on the shores of the back river."

Thanks to Joy (Evans) Heft for the CHS News and Views and to Michael and Alison (McMillan) McMullen for sending it to me.

My email is mj.morris@live.ca

Chapleau Cree

Auto/Truck

Monday - Friday
8:30 a.m - 4:30 p.m.

"Preventive Maintenance keeps you on the road"

FOX LAKE RESERVE

CALL
864-9090
for an
appointment

March Women's Snack and Yak

Those in attendance at the last Snack and Yak were treated to words of wisdom from the book *The Monk Who Sold His Ferrari*. Sylvie Sylvestre creatively combined photos from a recent trip to Italy with the wisdom she gleaned from this book, using each photo to emphasize a point. The book's main theme is about finding purpose in life, and Sylvie talked about the ten rituals of radiant living. She ended the presentation by saying we need to stop

picking up the phone every time it rings, stop wasting time reading junk mail, and put our cell phone/blackberries away. We need to spend a day a week without a watch, watch the sun rise every few days, and spend more time with our children, family, and friends.

This month's presenter will be Kathleen Bouchard, who will be speaking about the benefits of yoga, as well as demonstrating some simple yoga poses, or "asanas". Following

the last presentation, when we were encouraged to simplify our lives, this presentation lends itself well to this theme. Yoga benefits both the mind and body, as one is encouraged to explore awareness of the body and breath, leading to a "be present in the moment" state of mind. The physical benefits of yoga include increased

flexibility, muscle strength, balance and co-ordination. Mental benefits include stress reduction and deeper concentration. The bodily postures of yoga, the "asanas", are adaptable for any level of ability, so anyone can participate and enjoy the benefits of this form of exercise.

Join us for the luncheon on March 31 in the Cedar Grove dining hall to learn

more about yoga and its benefits, and enjoy a delicious lunch of homemade soup, sandwich, and dessert. Tickets remain at \$6.50, and are available at Turning Point, 8 Lorne Street South. Please ensure you have picked your ticket up by Friday, March 26th. This event is open to all women in Chapleau. Come enjoy lunch with friends!

Women's Snack & Yak
 Admission to the luncheon is by ticket only.
 Tickets can be obtained at
 Turning Point, 8 Lorne Street South.
\$6.50
 March 31st, 2010
 from 12 noon to 1:00 p.m.
 in the Cedar Grove dining hall.
 space is limited to 30, so be sure to get your
 ticket by March 26th, 2010.

Suspended driver charged

On March 12, 2010 at 1:10pm Superior East OPP in Chapleau had occasion to check a 1994 GMC Sierra on Beech Street. The driver was identified as Gerald AUDET age 54 of TIMMINS,

Ontario. A check of Mr. AUDET'S Ontario driver's licence revealed that it was suspended. He will appear in court in Chapleau on June 9, 2010 to answer to the charge of Drive Motor Vehicle While Under

Suspension contrary to the Ontario Highway Traffic Act.



Legion
Pickeral Fry
March 20th
4:30 p.m. - 6:30 p.m.

Adults \$12.00
Seniors \$10.00
Kids (under 13) \$8.00
Everyone Welcome!

Classified ads
WORK
SUPPORT TROOPS

DALE'S TAX SERVICES
OVER 20 YEARS EXPERIENCE
COME SEE THE TAX LADY AND WALK AWAY HAPPY

MAXIMIZE YOUR RETURN
CALL NOW!
705-864-2421
OR STOP BY
62 Richard Street

PERSONAL & CONFIDENTIAL SERVICE
PERSONAL TAXES
SMALL BUSINESS TAXES
 (COFFEE, CHAT AND ADVICE FREE)

Fresh or frozen?

We'll give you answers to all your healthy eating questions.
 Call a Registered Dietitian for free.

EatRight Ontario 1-877-510-510-2

ontario.ca/eatright

Paid for by the Government of Ontario

Saving for your child's education

By **Angèle Charbonneau, CA**

As the parent to two young children, I see them grow up so fast and often wonder what they will want to do when they grow up. I want them to have all of the opportunities available to them, but like so many parents, worry about the cost of a college or university education.

Some experts have forecasted some very frightening figures when it comes to cost of a university education and according to Statistics Canada,

average tuition for full-time undergraduate enrolment at a Canadian university rose by 3.6% to \$4,724 for the school year from 2007 to 2008. Add the cost of lodging to the equation and I can see that by the time my children graduate high school, the total cost of a university education will be in excess of \$100,000. One of the options available to help with this future cost, and one that I have begun to invest in are Registered Education Savings Plans (RESPs). One of the

simple reasons that I believe RESP's are a good deal is that "the government gives you money"! This doesn't happen very often and with all of the different forms of taxation taking a piece of every dollar I earn, I will gladly accept what they are giving.

There are two basic types of RESP's: self-

directed and group plans. In a group plan, your savings are combined with those of other people and the amount of money each child gets is based on how much money is in the group account and other factors. Group plans are offered and administered by group plan dealers and each plan has its own rules,

therefore you need to be careful and read the rules. You may also want to ask the group plan dealer what happens to your money if the child does not continue with education after high school or if the child decides to go to school part time.

Self-directed RESP's can be set up at

most Canadian Financial institutions and with many investment advisors. These tend to be more flexible and transparent. You can invest in mutual funds, stocks, or GICs, and stay within your investment "comfort zone" whether you choose from a range of

Cont'd on P.6


Carol Hughes, MP/Députée
Algoma - Manitoulin - Kapuskasing



Kapuskasing
12 B rue Byng Rd.
1-800-920-2057

NDP

www.carolhughes.ndp.ca



NOTICE TO TAX PAYERS
The second instalment of the 2010 Interim Tax Billing is due March 31st, 2010.

A 1.25% penalty is imposed for late payment in addition to 1.25% per month per instalment on overdue accounts.

AVIS
AUX PAYEURS DE TAXE
Le deuxième versement de la facturation intérim des impôts fonciers de 2010 est dû le 31 mars, 2010.

Une pénalité de 1.25% sera imposée aux paiements en retard en plus de 1.25% d'intérêt par mois au compte qui n'est pas payé à temps.

L. Jones
Treasurer/Tax Collector
Trésorier/Percepteur

Inspection

Public Notice

Approved 2010-2011 Annual Work Schedule Spanish Forest

Public Inspection of Annual Work Schedule

The Sudbury District office of the Ontario Ministry of Natural Resources (MNR) has reviewed and approved Domtar Inc. 2010-2011 Annual Work Schedule (AWS) for the Spanish Forest. The AWS will be available for public inspection at the Ministry of Natural Resources' Espanola, Chapleau and Gogama offices, the Domtar Inc. Nairn and Timmins offices and the Ministry of Natural Resources public website at ontario.ca/forestplans beginning Tuesday March 16, 2010.

Scheduled Forest Management Operations

The AWS describes forest management activities such as road construction and decommissioning, harvest, site preparation; pre-commercial thinning, tree planting and tending are scheduled to occur on the Spanish Forest between April 1, 2010 and March 31, 2011.

The Ministry of Natural Resources has received the AWS to ensure that activities are consistent with the approved Forest Management Plan.

The following are some of the operations that are scheduled on the Spanish Forest:

- 2.5 million trees will be planted
- 2,200 hectares of aerial spray
- Site preparation will occur on 4,000 hectares of harvest area
- Pre-commercial thinning will occur on 1,000 hectares of harvest area

Roads on the Spanish Forest may receive maintenance, which may include grading and ditching. Water crossings may be removed as part of the approved Plan.

Tree Planting and Fuelwood

Domtar Inc. is responsible for tree planting on the Spanish Forest. Please contact Domtar Inc. for information regarding tree planting job opportunities.

For information on the locations of and licence requirements for obtaining fuelwood for personal use, please contact the Ministry of Natural Resources' Chapleau, Gogama or Espanola offices. For commercial fuelwood opportunities, please contact Domtar Inc.

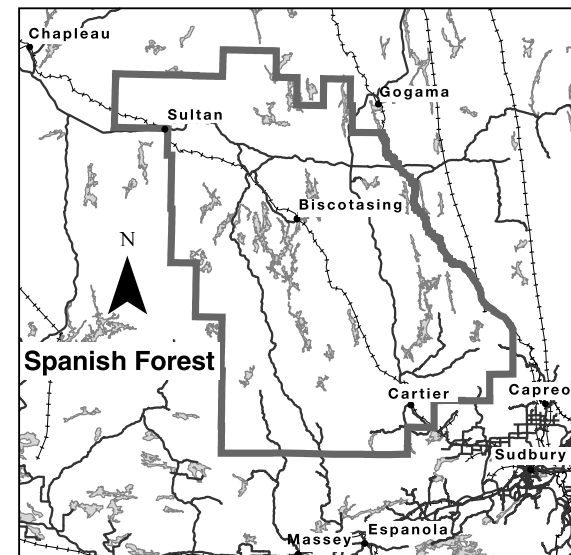

More Information

The approved AWS and any subsequent revisions will remain available for public inspection throughout the one-year duration of the AWS. For more information on the AWS or to request an AWS operations summary map, please contact:

Paul Leale, R.P.F., Management Forester
Ministry of Natural Resources
Espanola Office
148 Fleming Street
Espanola, Ontario
Tel.: 705-869-4946
Fax: 705-869-4620
E-mail: Paul.Leale@ontario.ca

Nick Gooderham, R.P.F., Planning Coordinator
Domtar Inc.
Timmins Office
823 Birch Street South
Timmins, Ontario
Tel.: 705-267-1000, ext. 227
Fax: 705-264-3422
E-mail: Nick.Gooderham@domtar.com

Renseignements en français : Diane Gibson, (705) 869-6470

Le Centre De Garde De Chapleau

veux vous assister à prendre soins de vos enfants pendant que vous êtes au travail, à l'école ou simplement pour prendre une petite pause.

Nous offrons une variété de programme d'apprentissage et de garde pour les enfants de 18 mois jusqu'à 12 ans.

Les services sont disponible en français de 7h 30 à 17h 30 du lundi au vendredi.
Nous offrons différents options d'utilisateur, des tarifs de famille et des subventions.

Passez nous visiter au 28 rue golf ou composez le 864-1886 pour plus d'information. Laissez nous faire parti de l'expérience d'apprentissage de votre enfant!




Saving for your child's education

Cont'd from P.5

conservative to aggressive investment options.

Both types of RESPs qualify for the Canada Education Savings Grant (CESG). Under this program, the federal government contributes 20% of every dollar you put into an RESP, up to \$2,500 a year per child, resulting in a maximum annual grant per child of \$500. (There is no annual contribution limit, however there is a maximum lifetime contribution limit of \$50,000 for each child named in an RESP.)

There is an even larger benefit to lower-income families. The grant is increased to 40% on the first \$500 invested by families that earn less than \$38,832, to a maximum \$500 a year in CESG contributions, and 30% on the first \$500 for families earning between \$38,832 and \$77,769. Lower-income families may also be eligible for the Canada Learning Bond, a \$500 one-time RESP grant, which is supplemented by an additional \$100 a year until the child is 15.

You don't get a tax deduction for money you put into an RESP, but the funds grow tax-free and the withdrawals are taxed in the student's hands. In most cases, the withdrawals will effectively be tax-free since any amount owing is offset by the student's education credit and personal tax credit.

When university comes, your child can withdraw what they need, when they need it. The funds can be used at any qualifying college or university, and even some apprenticeship and correspondence programs. If your child decides not to pursue further education, you get your principal returned and any returns on that money can usually be rolled

into RRSPs to avoid taxes; all the grant money, however, goes back to the federal government.

You may have considered saving for your child's education

outside of RESP's by opening a savings account, or investing in stocks or bonds in the child's name, but these will not qualify for the CESG. It therefore makes sense to

consider these means once you have received the maximum grant available.

The earlier you start contributing, the lower the financial burden will be when your child is ready to head off to college or

university.

Angele Charbonneau is a Chartered Accountant and partner with the firm Laberge Venne & Partners PC with offices in Mindemoya and Sudbury. Angele has fourteen years of experience in tax,

accounting and assurance serving individuals and small, medium and large businesses both incorporated and unincorporated throughout Northern Ontario.

Participate

Review of Long-Term Management Direction Martel Forest 2011-2021 Forest Management Plan

We Need Your Input

Do you...

- Have an interest in the natural resource management in the Martel Forest?
- Want to know more about the proposed long-term management direction in the Martel Forest?
- Want to take an active role in the planning process and development of the Martel Forest Management Plan?

If you answered yes to any of these questions, the **Ontario Ministry of Natural Resources (MNR)**, **Tembec** and the **local citizens committee** invite you to review the proposed long-term management direction for the 2011-2021 forest management plan (FMP) for the Martel Forest. The proposed long-term management direction includes the proposed management strategy, which will provide for sustainability of the Martel Forest by balancing social, economic and environmental considerations, consistent with legislation and policy.

You will have the opportunity to review and comment on:

- Levels of access, harvest, renewal and tending activities;
- Preferred harvest areas and areas which could be reasonably harvested during the ten-year term of the plan;
- The analysis done of alternative corridors for each new primary road for the next twenty years.

Your comments and input will help us develop balanced and well informed decisions as we continue with the planning process. Any additional background information that you can provide us with would be greatly appreciated.

How to Get Involved

A summary of the long-term management direction, which includes a map summarizing proposed harvest areas and primary road corridors, has been prepared and is available for review on request. As well, "value maps", which provide information such as fish and wildlife habitat features (e.g., lake trout lakes, heronries), parks and protected areas, tourism facilities as well as many other features on the Martel Forest are available on request.

Comments on the proposed long-term management direction for the Martel Forest must be received by Mike Liukko of the planning team at the Ministry of Natural Resources Chapleau Office, by April 18, 2010.

The plan is being prepared by the following planning team members:

Don Bazeley, Tembec, Project Manager & Co-Chair
Kirk Ellis, MNR, Project Manager & Co-Chair
Sarah Sullivan, Tembec, Plan Author
Mike Liukko, MNR, Management Forester
Adam Hodgson, Tembec, Area Forester
Owen Bott, Tembec, Operations Forester
Sarah Vascotto, MNR, Management Biologist
Corey Young, MNR, Area Technician
Mark Fleming, Tembec, Modelling Analyst
Chad St-Amand, Tembec, GIS Analyst
Tom Newport, Hardwood User Representative Columbia Forest Products
Vic Wearn, LCC, LCC Representative
Harold Corbiere, FN Community Representative, Brunswick House First Nation
Brad Corston, FN Community Representative, Chapleau Cree First Nation
Rebecca Stephens, FN Community Representative, Chapleau Ojibwe First Nation
John Tangie, FN Community Representative, Michipicoten First Nation

The planning team members, the Ministry of Natural Resources District Manager and the LCC are available during the planning process to meet and discuss your interests and concerns.

A formal issue resolution process, as described in the *Forest Management Planning Manual (2004)*, can be initiated upon written request. A summary of all comments collected throughout the planning process will be made available to the public in a summary form during the planning process and for the duration of the approved ten-year plan.

Stay Involved

In addition to this opportunity to review, there are three other formal opportunities for you to be involved, tentatively scheduled as follows:

Information Centre: Review of Proposed Operations	June, 2010
Information Centre: Review of the Draft Forest Management Plan	November, 2010
Inspection of Ministry of Natural Resources-Approved Forest Management Plan	February, 2011

If you would like to be added to a mailing list to be notified of public involvement opportunities, please contact Corey Young at 705-864-3176.

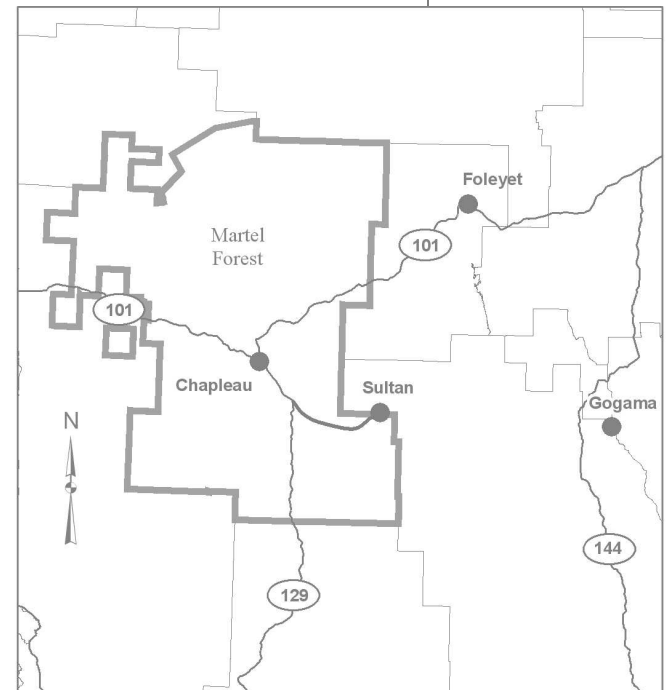
The general information regarding the FMP process as well as the information described in this notice, will be available at the Tembec office and at the Ministry of Natural Resources office during normal office hours for a period of thirty (30) days March 20, 2010 – April 18, 2010. As well, an appointment with the ministry's Chapleau District Manager or with a planning team member during non-business hours may be made by calling 705-864-1710.

For more information, please contact:

Mike Liukko, R.P.F. MNR Chapleau Tel.: 705-864-3173	Sarah Sullivan, R.P.F. Tembec Industries Inc. Chapleau Tel.: 705-864-3021	Vic Wearn LCC Sault Ste. Marie Tel.: 705-946-0024
--	--	--

The Ministry of Natural Resources is collecting your personal information and comments under the authority of the *Crown Forest Sustainability Act*. Any personal information you provide (address, name, telephone, etc.) will be protected in accordance with the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act*, however, your comments will become part of the public consultation process and may be shared with the general public. Your personal information may be used by the Ministry of Natural Resources to send you further information related to this forest management planning exercise. If you have questions about the use of your personal information, please contact Mike Bernier at 705-864-1710.

Renseignements en français : (705) 864-1710.



Ontarians get the picture - there are not nearly enough trees and forests in southern Ontario

Over the past five years, Trees Ontario, North America's largest not-for-profit tree planting partnership has been hard at work with its partners identifying private land for planting, speaking to landowners, raising funds to support tree planting initiatives, monitoring tree seedling growth and conducting technical workshops on soils, stock, seed and tree planting.

Trees Ontario's funding support has helped plant more than 8 million seedlings across the watersheds of southern Ontario over the past 5 years. To maintain and increase this support, however, Trees Ontario must look to the private sector and general public for their financial support.

"Our goal is to help green up Ontario one tree at a time and we see from these survey

results that Ontarians understand and fundamentally support this initiative," said Michael Scott, President and CEO of Trees Ontario. "Our challenge remains - to secure the level of funding necessary to rebuild the tree planting infrastructure across the watersheds of southern Ontario - for planting this spring and beyond."

Trees Ontario's goal is to support the planting of 10 million trees a year on rural, private lands in southern Ontario. Over 900,000 hectares of rural land, ideal for tree planting, is available. Looking ahead, Trees Ontario is trying to help restore natural forest cover across the province's watersheds to an average level of 30% - the level recommended by Environment Canada in order to sustain a healthy ecosystem. To achieve this, more than one billion seedlings need to be planted

across southern Ontario.

"Ontario's Ministry of Natural Resources has made a major commitment - to plant 50 million trees by 2020 - and we are proud to be helping them deliver this program. But we have long passed the point where we can all sit back and expect the government to address our environmental challenges alone," said Scott.

Over the past month the Ontario Ministry of Natural Resources and Trees Ontario, along with its partners, the Ontario Forestry Association (OFA), and local conservation authorities hosted seven free workshops on the resources and incentives available for landowners to plant trees on private rural properties.

"We have many good programs under way and wonderful tree

planting partners, including Conservation Authorities, local stewardship councils, volunteers, and forestry consultants who help us plant the right tree in the right place to further protect the biodiversity of their watersheds. We know from our research this is a cause that the majority of Ontarians support. All systems are ready to go, but we now need more public support," said Michael Scott.

Trees Ontario is a not-for-profit organization that was established to help re-green the province of Ontario. It provides funding and technical support to tree planting agencies and organizations across southern Ontario, including Conservation Authorities, local Stewardship Councils and municipalities.

Thinking about the amount of trees Ontario has lost over the

past decade due to various reasons including urbanization, infestation, fire and climate change, nine in ten (87%) believe that the amount of trees Ontario loses every year constitutes a 'serious problem' (40% very/47% somewhat). Just 13% think it's not a problem (11% not very serious/2% not at all serious).

Moreover, most (82%) Ontarians believe the collective impact these events have had on Ontario's ecosystem and biosphere has created a 'crisis' (25% severe/57% somewhat), according to a new Ipsos Reid poll conducted on behalf of Trees Ontario. Only two in ten (18%) believe that there is 'really not a crisis at all'.

When the ecosystem/biosphere in southern Ontario loses trees - over 10,000 hectares of forested land

has been lost in the past 10 years due to urbanization alone - efforts are made to renew the loss. But whereas a decade ago Ontario renewal was taking place by planting an average of 20 million trees a year on rural, private lands in southern Ontario, in the 1980's; this has dropped to as low as 2 million trees per year, mainly due to lack of funding - particularly from non-government agencies. Despite the many competing environmental issues confronting the province, nine in ten (87%) Ontarians believe that a high priority (36% very high/51% somewhat high) should be placed on increasing our collective efforts to plant more trees on rural and private lands in Ontario. Just 13% believe the priority should be somewhat low (11%) or not a priority at all (2%).

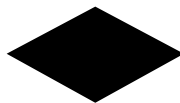


Service
Canada

TURNING POINT IN PARTERSHIP WITH SERVICE CANADA PRESENTS AN INFORMATION SESSION ON

Incomes, Guaranteed Pensions, Old Age Security, Guaranteed Income Supplement, Allowance and Allowance for Survivors, Contributory Pensions, Canada Pension Plan, Retirement Pension, Disability Benefits, Survivor Benefits

Jean-René Gagné, Citizen Services Specialist with Service Canada will be available to explain above programs and answer questions
Wednesday March 24, 2010
from 2:00 to 3:00 p.m.
in the seniors' activity room at Cedar Grove



POINT DÉCISIF, EN PARTENARIAT AVEC SERVICE CANADA OFFRIRA UNE SÉANCE D'INFORMATION SUR LES PROGRAMMES SUIVANTS

Revenus à la retraite, Revenus garantis, Sécurité de la vieillesse, Supplément de revenu garanti, Allocation et Allocation au survivant, Pensions contributives, Régime de pensions du Canada, Pensions de retraite, Prestations d'invalidité, Prestations au survivant

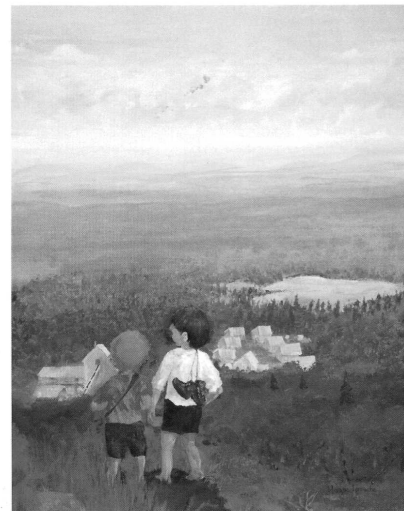
Jean-René Gagné, Spécialiste de services aux citoyens pour Service Canada

sera disponible afin d'expliquer les programmes ci-dessus et répondre à vos questions
le mercredi 24 mars 2010 de 10 h 15 à 11 h 15
dans la salle des aînés à Cedar Grove

Colette Côté

COLLECTION
AUTOBIOGRAPHIE
Dirigée par Francine
Breton

Nés dans le brin de scie



LES ÉDITIONS
FRANCINE BRETON

Auteure d'une histoire de sa famille depuis 1634 intitulée, "Avant que les phlox ne se fanent", Colette Côté nous présente, aujourd'hui, "Nés dans le brin de scie". Rédigé dans un langage simple adapté au sujet qu'elle traite, elle trace l'itinéraire d'un petit garçon qui, après avoir vécu une longue période de son enfance dans une grange, est devenu président de la Compagnie A. & L. Lafrenière Lumber, à force de volonté, de détermination et de tenacité. Du même coup,

son amour de la petite histoire amène l'auteure à raconter l'odyssée des moulins à scie dans l'Ouest québécois et le Nord-Est ontarien. Nous y voyons vivre des gens ordinaires, les vrais héros du quotidien, qui ont bâti le pays à la sueur de leur front, à la force de leurs bras, et à la mesure de la générosité de leur coeur. Vous aimerez parcourir ce livre plein d'émotion et d'humour.

Suivons le voyage proposé par Colette Côté, au creux des forêts de l'Abitibi, à La Sarre et à Beaucanton, puis à Chapleau, cette petite ville ontarienne parachutée au milieu des pins et des épinettes.

Pour achat du livre
Mario G. Lafreniere
705-864-0889

No scrupules with dog excrements



It seems like some individuals have a different definition of Poop'N'Scoop. It is normally bad enough having to deke animal excrements on the sidewalks or in your front yard, left there by animals and not picked up by the pet owner, but in this case the individuals have taken it to a different dimension. We can call this Scoop N' Dump, no pun intended.

Some feckless

pet owners have taken on the task to rid their yards of pet excrements and deposit the said excrements onto, not only the Township property, but a mere few feet from a waterway.

The Cedar Street Bridge has been the site of this illegal and irresponsible act.

The Township is requesting the public's assistance in stopping this offensive behaviour.



Windows broken at Chapleau High School

On March 16, 2010 Superior East OPP in Chapleau received a complaint that three double pane windows at the Chapleau Highschool

had been broken. Investigation reveals that sometime during the previous night person(s) unknown had caused the damage by throwing rocks

from a wooded area just north of the school. The public's assistance is requested in locating those responsible for this senseless incident. Anyone who may have

any information is requested to call The OPP at 1-888-310-1122 or Crime Stoppers at 1-800-222-TIPS (8477).

Chapleau Education and Training Coalition Inc.
La Coalition pour l'éducation et la formation de Chapleau Inc.

Firearm Possession and Acquisition Licence Course

Date: April 16, 17 and 18
Cost : Course: \$75.00
 Manual: \$5.00
 Exam: \$30.00
Instructor: André Byham

Boating Safety Course

Receive the Pleasure Craft Operator Card
 Dates to choose from:
 March 25, April 8, 15, 22, 29, May 13 & 20
 Cost: \$30
 Time: 6:00 PM to 9:00 PM

Standard First Aid including CPR

Date: April 10th and 11th
 Duration: 15 hours
 Cost: \$125
 Registration Deadline: April 6
 Instructor: Mr. Jacques Tremblay

WHMIS

Date: April 9th
 Duration: 4 hours
 6:00 PM to 10: PM
 Cost: \$50
 Registration Deadline: April 6
 Instructor: Mr. Jacques Tremblay

To register contact Linda:
 By Phone: 864-9434
 Chapleau Innovation Centre, 12 Birch Street

Inspection

Public Notice

Approved 2010 – 2011 Annual Work Schedule

Algoma Forest

Public Inspection of Annual Work Schedule

The Sault Ste. Marie Administrative District of the **Ontario Ministry of Natural Resources (MNR)** has reviewed and approved Clergue Forest Management Inc. April 1, 2010 – March 31, 2011 annual work schedule (AWS) for the Algoma Forest.

Availability

The AWS will be available for public inspection at the Clergue Forest Management Inc. office in Sault Ste. Marie and the Ministry of Natural Resources public website at ontario.ca/forestplans beginning **March 17, 2010** and throughout the one-year duration. Ontario Government Information Centres at Sault Ste. Marie, Wawa and Chapleau District and Blind River Area offices provide access to the internet.

Scheduled Forest Management Operations

The AWS describes forest management activities such as road construction, maintenance and decommissioning, forestry aggregate pits, harvest, site preparation, tree planting and tending that are scheduled to occur during the year.

Tree Planting and Fuelwood

Clergue Forest Management Inc. is responsible for tree planting on the Algoma Forest. Please contact Clergue Forest Management Inc. (Nathan Mudge, tel.: 705-942-7706, ext. 5, nathan.mudge@clergue.com) for information regarding tree planting job opportunities.

For information on the locations of and license requirements for obtaining fuelwood for personal use, please contact the Sault Ste. Marie (Gary Raines, tel.: 705-941-5122, gary.raines@ontario.ca) and Wawa District (Michelle Miller, tel.: 705-856-4711, michelle.miller@ontario.ca) Offices.

More Information

For more information on the AWS or to arrange an appointment with Ministry of Natural Resources staff to discuss the AWS or to request an AWS operations summary map, please contact:

Gary Raines, R.P.F. Management Forester Ministry of Natural Resources 64 Church Street Sault Ste. Marie, ON P6A 3H3 Tel.: 705-941-5122 Fax: 705-949-6450 E-mail: gary.raines@ontario.ca	Nathan Mudge, R.P.F. Planning Forester Clergue Forest Management Inc. 85 Gt. Northern Road Sault Ste. Marie, ON P6B 4Y8 Tel.: 705-942-7706 ext. 5 Fax: 705-942-8798 E-mail: nathan.mudge@clergue.com	Michelle Miller Wawa/White River Area Supervisor Ministry of Natural Resources 160 Mission Road Wawa, ON P0S 1K0 Tel.: 705-856-4711 Fax: 705-856-7511 E-mail: michelle.miller@ontario.ca
---	--	--

Renseignements en français : MaryAnn Kendrick, tél. : (705) 941-5100 ou Hélène Scott, tél. : (705) 856-4747.

ALGOMA FOREST

Wawa
Sault Ste. Marie

Strengthening partnerships to eliminate TB

On Wednesday, March 24, health care professionals around the world will recognize World TB Day to bring attention to the global fight against tuberculosis (TB). This year's theme is "TB Elimination: Together We Can". The World Health Organization estimates that 8.8 million people contract TB each year, a new infection every second with nearly two

million people dying annually from the disease.

"This year, the focus is on strengthening partnerships with health care professionals to control TB and recognize those at highest risk for developing the disease, including the immigrant, First Nation and homeless populations," said Justeen Mansourian, a public health nurse with the Sudbury & District

Health Unit.

To mark World TB Day, the Sudbury & District Health Unit is hosting an educational session for health care professionals who perform diagnostic tuberculosis testing, assessments, and treatment. The session will take place from 5:30 to 7:30 p.m. at the Holiday Inn on Regent Street. Guest speakers are Dr. Mazen Saleh, associate professor of microbiol-

ogy at Laurentian University, and Jane McNamee, an acute care nurse practitioner from West Park Healthcare Centre in Toronto, Canada's first sanitarium for tuberculosis patients.

"With more drug-resistant TB strains emerging, health professionals are coming together to improve and develop new diagnostics, new drugs and new vaccines. With enhanced

screening, prompt diagnosis and preventive treatment, the local fight against TB will help combat TB globally," said Mansourian.

World TB Day commemorates the date in 1882 when Dr. Robert Koch announced his discovery of the bacterium that causes tuberculosis, taking the first step in eliminating the deadly disease.

Tuberculosis is

preventable, treatable, and curable. Communities around the world continue to mobilize, raise awareness, engage with governments, and encourage sponsors to invest in TB control.

For more information about tuberculosis, please visit www.sdhu.com or call the Sudbury & District Health Unit at (705) 522-9200, ext. 301 or toll free at 1-866-522-9200.

Renforcer les partenariats afin d'éliminer la tuberculose

Le mercredi 24 mars 2010, les professionnels de la santé du monde entier souligneront la Journée mondiale de la tuberculose afin d'attirer l'attention sur la lutte contre la tuberculose. Le thème de cette année est : « Ensemble, nous pouvons éliminer la tuberculose ». L'Organisation mondiale de la santé

estime que 8,8 millions de personnes contractent la tuberculose chaque année, soit une nouvelle infection à chaque seconde de la journée. Près de deux millions de personnes meurent de cette maladie chaque année.

« Cette année, l'accent est mis sur le renforcement des partenariats avec les

professionnels de la santé afin de mieux contrôler la tuberculose et d'identifier les populations à haut risque, notamment les immigrants, les membres des Premières nations et les sans-abris » a affirmé Justeen Mansourian, une infirmière-hygiéniste du Service de santé publique de Sudbury et du district.

Dans le cadre de la Journée mondiale de la tuberculose, le Service de santé publique de Sudbury et du district organise une séance d'information à l'intention des professionnels de la santé qui font des tests diagnostiques de cette

maladie, des évaluations de l'état de santé et des traitements. La rencontre aura lieu à l'hôtel Holiday Inn, rue Regent, de 17 h 30 à 19 h 30. Les conférenciers seront le Dr Mazen Saleh, professeur agrégé de microbiologie à l'Université Laurentienne, et Jane McNamee, une infirmière praticienne en soins aigus au West Park Healthcare Centre de Toronto, le premier sanatorium pour tuberculeux au Canada.

« Confrontés à des souches de la bactérie de la tuberculose qui sont de plus en plus résistantes aux drogues, les

professionnels de la santé unissent leurs efforts pour élaborer et améliorer des nouvelles méthodes diagnostiques, des nouvelles drogues et des nouveaux vaccins. Grâce au dépistage et au diagnostic précoces et aux traitements préventifs, la lutte contre la tuberculose au plan local aidera à combattre cette maladie à l'échelle de la planète », a ajouté Mansourian.

La Journée mondiale de la tuberculose commémore la date, en 1882, à laquelle le Dr Robert Koch annonçait la découverte de la bactérie qui causait la tuberculose, ce qui

constituait un premier pas vers l'élimination de cette maladie mortelle. La tuberculose est évitable, traitable et guérissable. Les collectivités du monde entier se mobilisent, se sensibilisent, sollicitent les gouvernements et encouragent les commanditaires à investir dans le contrôle de cette maladie.

Pour d'autres renseignements au sujet de la tuberculose, allez au site www.sdhu.com ou appelez le Service de santé publique de Sudbury et du district, (705) 522-9200, poste 301 ou 1-866-522-9200.

Custom Mugs.....



Great Gifts!


864-1870

GM COMES TO CHAPLEAU!

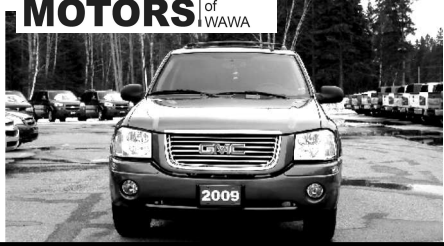
You may have noticed something new in downtown Chapleau. General Motors Dealership MISSION MOTORS has become a local friend bringing their automotive experience right to your doorstep. With a regular rotation of new and used stock Chapleauites have access to the luxury of pre-viewing, viewing, and test driving right in your community. Sales representatives Travis Gendron, and Alain Bouffard are available to customers for quotation and questions daily via telephone and visit Chapleau on a weekly basis (Thursday's from 10am to 2pm). If you are in the market for a new or pre-owned vehicle and have questions or if you would like an appointment for a test drive, you may make arrangements with the dealership by calling 705-856-2394. If you are looking for a specific vehicle, let them know, and they promise to do their best to find it for you.

Coupled with Mission Motors offering valet services from Chapleau to Wawa for servicing; this is just another step towards including Chapleau into the folds of Mission Motors.

Making good on their tagline ... "Serving you Best ... That is a Mission made Possible at MISSION MOTORS!"



MISSION MOTORS
of WAWA



Vehicle of the Week
2009 GMC Envoy
61 Mission Road, Wawa, ON, P0S 1K0
Phone (705) 856-2394

Price: \$28,995.00	Body Style: SLE
Odometer: 24,500km	Exterior Colour: Silver Green
Interior Colour: Ebony	VIN:
Doors: 5 Door	Engine: 6 cylinders
Transmission: Automatic	Fuel: Gasoline
Drive: Four Wheel Drive	Stock #: 1062U
Description:	VERY CLEAN!!!!!!!

Ontario ouvert sur le monde : nouveaux emplois, nouvelle croissance, nouvelles opportunités

Les familles de l'Ontario ont été durement touchées par la récession mondiale.

Bien que les économistes suggèrent que nous remontons la pente, plusieurs d'entre nous connaissons quelqu'un qui a perdu son emploi. Il s'agit peut-être d'un voisin, d'un ami, ou même d'un membre de notre propre famille.

Le pire est peut-être derrière nous, toutefois l'heure de rebâtir a sonné.

Très tôt, le gouvernement McGuinty a

reconnu qu'il ne s'agissait pas d'une récession ordinaire, voilà pourquoi des mesures extraordinaires s'imposaient.

Nous avons investi plus de 32 milliards de dollars dans les routes, les ponts, les transports en commun et la mise à niveau du rendement énergétique de nos écoles. Ces investissements créent et maintiennent plus de 300 000 emplois et mettent de l'argent où le besoin se fait le plus pressant, entre les

maines des familles de l'Ontario.

Nous avons également lancé le programme Deuxième carrière qui soutient les Ontariennes et les Ontariens qui ont perdu leur emploi et qui choisissent de retourner à l'école pour ensuite obtenir un bon emploi, pas n'importe quel emploi. C'est un programme tout à fait novateur au Canada.

Mais notre gouvernement reconnaît que la tâche ne s'arrête pas là. L'économie mondiale émergente est très différente de celle qui existait avant la récession globale. Pour survivre dans cette nouvelle réalité économique, nous devons nous adapter.

Alors que nous nous préparons à rebâtir l'économie de

l'Ontario, nous devons bâtir les fondations qui mèneront à la croissance. Nous devons être prêts pour de nouvelles opportunités et de nouveaux emplois.

Tout ce que nous avons accompli jusqu'à présent est précieux, mais c'est ce que nous ferons par la suite qui définira notre avenir.

Les cinq prochaines années seront décisives pour notre province. C'est pourquoi nous avons un nouveau plan quinquennal visant à ouvrir l'Ontario à une nouvelle croissance et à de nouveaux emplois.

Notre plan Ontario ouvert sur le monde préparera la province à être compétitive dans l'économie mondiale après cette récession. Il veillera à ce que nos travailleurs possèdent les meilleures

capacités et la meilleure formation, en plus de favoriser de nouvelles opportunités de croissance économique en posant la fondation pour la création d'emplois dans les secteurs émergents de l'énergie propre et de l'eau propre.

Notre plan consiste à ouvrir notre province à de nouvelles opportunités économiques qui créeront des emplois et permettront la croissance.

Notre plan bâtira une économie plus forte en élargissant les occasions d'éducation dans nos écoles, nos collèges, nos universités et nos corps de métiers.

Notre plan poursuivra l'amélioration des soins des patients grâce à une nouvelle loi qui veillera à ce que nos professionnels de la

santé collaborent dans les meilleurs intérêts du patient.

Et notre plan éliminera le déficit créé par la récession mondiale de manière graduelle et constante.

Pour en apprendre davantage sur le Plan Ontario ouvert sur le monde, veuillez visiter www.ontario.ca/openontario

Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à communiquer avec le bureau de circonscription de Mike Brown par téléphone au 1 800 831-1899 ou par courriel à l'adresse mbrown.mpp.co@liberal.ola.org.

**SUBMIT YOUR
FAVORITES RECIPES
TO
recipes@chapleauexpress.com**

La 6e édition du Défi Jeunes Entrepreneurs

L'invitation est lancée aux étudiants des écoles secondaires de la région Supérieur Est à la sixième édition du Défi Jeunes Entrepreneurs 2010. Le Défi invite les étudiants de la 10e à la 12e année à explorer la possibilité de rendre plus concret une idée originale d'entreprise en créant un plan d'affaires. Ce concours permet aux étudiants de participer au défi individuellement ou en créant une équipe de 2 à 4 personnes. Encore une fois, les entreprises, les municipalités et les écoles secondaires de la région invitent les étudiant-e-s à participer au concours, en vue de gagner des prix en argent d'une somme de \$1,500.00 pour les trois premières places.

La SADC Supérieur Est aimerait mentionner que le programme a été très bien supporté par les commanditaires de la région durant les dernières années et que cette année ne fait pas exception. La SADC Supérieur Est aimerait remercier les entreprises et autres agences qui partagent leur engagement envers cette initiative jeunesse. Encore une fois merci aux bienfaiteurs ci dessous;

**Brookfield Renewable Power, Northern Ontario Heritage Fund,
Northeast Superior Forest Community Corporation,
Algoma Workforce Investment Committee,
Michael Allemano
Municipality of Wawa, Township of Dubreuilville,
Township of White River,
Wawa B.I.A., True North Timber, Northern Store, Wesdome,
Trans Canada Chrysler, Wawa E.D.C.,
Borealis Forestry, Albert Bazzoni Ltd., Northern Credit Union,
Michipicoten First Nation, L. Lacroix Bus Line Inc.,
Subway, Northern Lights Ford and
Arctic Watershed**

Merci!!!

Le concours est maintenant lancé dans les écoles secondaires suivantes : École Secondaire Catholique Saint Joseph, École Secondaire Catholique Trillium, École Secondaire Carrefour Supérieur Nord, Michipicoten High School, Chapleau High School et École Secondaire l'Orée des Bois de Dubreuilville. Les plans d'affaires devraient être soumis à la SADC Supérieur Est au plus tard le 30 avril 2010. Cette année la remise des prix aura lieu en mai 2010. Détails à suivre dans les prochains mois. Pour de plus amples renseignements, les étudiant-e-s intéressé-e-s n'ont qu'à s'adresser à leur école ou contacter Cris Rouleau à la SADC Supérieur Est au 856-1105 poste 223.

Bonne chance à tout nos participant-e-s

Classified ads

WORK

Youth Business Plan Challenge 6th Edition

High school students from the Superior East region are invited to participate in the sixth edition of the Youth Business Plan Challenge 2010. This competition welcomes students from grades ten through twelve to explore business ideas, and create a business plan. The competition calls for teams of 2 to 4, or registrants may enter individually. Once again, businesses, municipalities and high schools are encouraging students to compete for cash prizes that will have the first top 3 teams taking home \$1,500.00.

The Superior East CFDC would like to mention that this program has been well supported over the years, and this year is no exception, with many new and past sponsors supporting this event. The Superior East CFDC would like to thank the businesses and other agencies which are committed to the support of this youth program. Many thanks once again to the following sponsors:

**Brookfield Renewable Power, Northern Ontario Heritage Fund,
Northeast Superior Forest Community Corporation,
Algoma Workforce Investment Committee,
Michael Allemano
Municipality of Wawa, Township of Dubreuilville,
Township of White River,
Wawa B.I.A., True North Timber, Northern Store, Wesdome,
Trans Canada Chrysler, Wawa E.D.C.,
Borealis Forestry, Albert Bazzoni Ltd., Northern Credit Union,
Michipicoten First Nation, L. Lacroix Bus Line Inc.,
Subway, Northern Lights Ford and
Arctic Watershed**

Thank You!!!

The competition is now in progress in the following high schools: École Secondaire Catholique Saint Joseph, École Secondaire Catholique Trillium, École Secondaire Carrefour Supérieur Nord, Michipicoten High School, Chapleau High School and École Secondaire l'Orée des Bois in Dubreuilville. The contest will conclude with the evaluation of business plans by April 30, 2010. This year's ceremony will be held in May 2010. Stay tuned for more details. Students should check with their schools, or contact Cris Rouleau at the Superior East CFDC at 856-1105 ext. 223 for more information.

Good luck to all participants!

THE LOCAL MARKET PLACE THE LOCAL MARKET PLACE

CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE

Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Hornepayne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

ALCOHOLICS ANONYMOUS
Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meeting on Sundays at 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2786

ALCOOLQUES ANONYMES
Offre de l'aide à celui ou celle qui désire arrêter de boire. Les rencontres ont lieu tous les mercredis soirs à 19h (7:00 p.m.) Au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Téléphonez au 864-2786

Narcotics Anonymous offers help to anyone who desires to stop using drugs. Meeting every Thursday 7:30 p.m. Saturday 8:30 p.m. basement Sacred Heart Church. Telephone contact 864-2786.

Société Alzheimer Society meetings will be held at the Chapleau Hospital every 1st Monday of each month starting from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

APARTMENTS FOR RENT

1 bedroom apartment with fridge, stove and parking. Close to downtown and available immediately at \$420.00 per month. Call Con Schmidt at 864-0617. Mar20

2 bedroom apartment for rent. Also available a 4 bedroom house. Both available April 1st. Call 864-2282 and leave name and phone number. Mar27

1-2 bedroom apt. and bachelor. For more information call 864-1148 or 864-4071(cell)

HOUSE FOR SALE

4 bedroom house, 25 Queen corner lot. Renovated throughout. Wood stove/Electric heat. Priced to sell/ negotiable due to relocating. Richard 864-0135. Cont'd

3 bedroom house, large garage, new roof, new wood & electric furnace, fenced in yard. Can be seen at 77 Devonshire St. For more info call George or Monique at 864-2617 Mar27

✓ Tax Returns
✓ Program services
864-1558
Garry Bruneau
✓ Rapports d'impôts
✓ Services de programmes
Mar12

CLASSIFIED ADS WORK

Alcoholics Anonymous (A.A.) Open discussion meeting every Monday evening. Brunswick House First Nation Band office lounge 7 p.m. **Narcotics Anonymous(N.A)** every Tuesday same place same time. NNADAP Worker @ 864-0174 info.

LVP LABERGE VENNE & PARTNERS
PROFESSIONAL CORPORATION
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

Professional Services to Northern Ontario for 25 years
Financial Statements for Small Business & Corporations
Tax Returns - Personal, Corporate and Trust/Estate
Personal, Retirement, Estate Financial and Tax Planning Strategies
Business Projections, Plans and Financial Proposals
Computer Consulting
ACCPAC and Quickbooks

1970 Paris Street, Sudbury, Ontario P3E 3C8
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca

LVP LABERGE VENNE & PARTNERS
PROFESSIONAL CORPORATION
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

25 ans de service professionnels pour les entreprises du Nord de l'Ontario
États financiers pour petites et moyennes entreprises et corporations
Rapports d'impôts personnel, de compagnie et de fiducie
Planification financière et fiscale personnelle et de compagnie
Projections financières, plans d'affaires et propositions de financement
Consultation en informatique
ACCPAC et Quickbooks

1970 rue Paris, Sudbury, Ontario P3E 3C8
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca

The Brunswick House First Nation Ladies Group would like to Thank the following sponsors & supporters of our 1st Annual Family Fishing Derby.

- Brunswick House First Nation Chief & Council
- Hwy. 101 Gas Station
- Calvin Lecuyer
- Charmaine Saunders
- Randal & Vicki Desmoulin
- Marjorie Tangie
- Gladys Tangie
- Margaret Quakagesic
- Raymond Saunders
- Michel Tangie

Thank you to all the people who entered the Fish Derby, all of you made this event a success!
Chi-Meegwetch!

IF YOU WANT YOUR
PIANO TUNED

Piano Tuner/ Technician
Bob Persall is coming to Chapleau at the end of March.
Please call Krista at **864-2427**

BRUNEAU'S TAX PREP & EFILE

JOHN BRUNEAU
864-0404
101 LANSDOWNE ST. S.

- INSTANT CASH REFUND
- ELECTRONIC FILING
- FAMILY AND SENIOR DISCOUNTS
- FREE PICKUP AND DELIVERY FOR SENIORS
- YEAR ROUND SERVICE

- REMBOURSEMENT INSTANTANÉ
- RAPPORT D'IMPÔT ÉLECTRONIQUE
- RABAIS FAMILIAL ET POUR PERSONNES ÂGÉES
- LIVRAISON GRATUITE POUR PERSONNES ÂGÉES
- SERVICE À L'ANNÉE

GUS' II Family Restaurant

2 Daily Specials

Special Price for School Kids

NEW AT THE CHAPLEAU PUBLIC LIBRARY
Come join us every afternoon for **MARCH BREAK MANIA**
Activities for all ages - Picasso Paint-off - Games Tournaments
St.Patrick's Day Activities
NEW DVD's
The Safety of Objects - Duane Hopwood - Panic Room
Someone like you - It had to be you
The Stepford wives - Showtime -Ready To Wear
Full Frontal - Le Divorce - Be Cool

SLOMA CLEANERS
Drop off at **Between Friends (Cedar Grove)**
Mon. Fri. 8.30 to 4.30

BERRY'S FREIGHT SERVICES
TIMMINS - CHAPLEAU - TIMMINS
MONDAY TO FRIDAY
1lb. to 10,000 lbs.
FOR QUALITY SERVICES AT INEXPENSIVE PRICES
GIVE US A CALL AT **1-705-264-4334**

JOB OP
Weather Observer
Chapleau Airport.
Perm.FT. 10.25/hr to start. 10.75 /hr after 6 months. Must complete 6 week course Cornwall, Ont. expenses paid.
Email wxman45@hotmail.com

MISSION MOTORS of WAWA

Travis Gendron
Sales Manager
61 Mission Road
Wawa, Ontario, P0S 1K0
Tel: 705-856-2394
Cell: 705-856-5595
Fax: 705-856-4290
travisgendron@missionmotors.com

NEW & PRE OWNED VEHICLE SALES
GM Goodwrench SERVICE CENTER
MISSION MOTORS 24hr TOWING
PONTIAC, GM Canada, GMC, CHEVROLET

ALLEMANO & FITZGERALD
Barristers and Solicitors

MICHAEL G. ALLEMANO, B.A., L.L.B.
Certified by the Law Society as a Specialist in Real Estate Law

P.O. Box 10, 369 Queen St. E. Suite 103, Sault Ste. Marie, Ontario P6A 1Z4
Phone (705) 942-0142 Fax (705) 942-7188

P.O. Box 1700, 55 Broadway Avenue, Wawa, Ontario P0S 1K0
Phone (705) 856-4970 Fax (705) 856-2713

Northern Lights Ford Sales
Andrew G. McKenzie
11 Years of Service

Highway 17, North
P.O. Box 1033
Wawa ON. P0S 1K0
Bus: 705.856.2775
Fax: 705.856.4862
sales@northernlightsford.ca

BODYLINES BY CRACK LTD.

- 5 Licensed Bodymen
- Insurance Claims
- Windshield Repairs and Replacement
- State of the Art Frame Machine

ALL WORK GUARANTEED
PLEASE CALL 705-856-1406



From February 8 to March 31, 2010

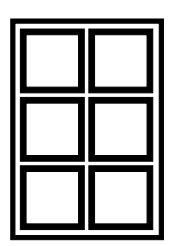
LOW-E GLASS WITH ARGON GAS

FREE

Renovating or Building your Home?

Bonneville is offering LOW-E glass with Argon gas free of charge on all PVC windows.

Ask your dealer for further details.



BONNEVILLE
SOLUTIONS

It all begins at www.bonnevillesolutions.com

ah Home
furniture
51 Birch St. East

COLLINS HOME HARDWARE
864-1030

ah Home
hardware
29 Birch St. East